

聖哉萬物的大主宰

79

HOLY, HOLY, HOLY, LORD GOD ALMIGHTY

BISHOP REGINALD HEBER, PUB. 1826

REV. JOHN B. DYKES, 1861

1 1 3 3 | 5-5- 6. 6 6 5-3- 5. 5 5 5 |

1. 聖哉，聖哉，聖哉！萬物的大主宰，清早起來
2. 聖哉，聖哉，聖哉！萬物的大主宰，清早起來
3. 聖哉，聖哉，聖哉！萬物的大主宰，清早起來
4. 聖哉，聖哉，聖哉！萬物的大主宰，清早起來

1. Sèng-chài, Sèng-chài, Sèng-chài! bân-mih ê tōa chhōe-chhōe-chhōe-chhōe khi-lai
2. Sèng-chài, Sèng-chài, Sèng-chài! thîn-têng bân-bân-seng-seng, kím-ê biân-liū
3. Sèng-chài, Sèng-chài, Sèng-chài! ian-hūn sui-liân-ze-ze, tōe-kam chōe-jin
4. Sèng-chài, Sèng-chài, Sèng-chài! ú-tiū ê tōa chhōe-chhōe-chhōe-chhōe khong-tiong

1- 7 5 | 2 5 6. 5 | 5--- | 1 1 3 3 5-5- 6. 6 6 6 |

應該出聲讚美吟詩，聖哉聖哉聖哉！仁慈的大
脫落不在見主寶座赫榮前光，聖哉聖哉聖哉！仁慈的大
水裡萬物一齊讚美，聖哉聖哉聖哉！仁慈的大

eng-kaichhut sian o-ló, gim-si, Sèng-chài Sèng-chài Sèng-chài! jîn-chū ê tōa
liū lōi ti Chū-pō-chō-ūi-cheng, Ki-lō peng se-ān-peng, long-chóng o-ló
bōe kham-kín Chū-hiān-hek-êng-kng, Chī-ū Siōng-chhōe-chhōe-chhōe, ú-tiū bō mih
chui-lai bân-mih chit-chōechān-bi, Sèng-chài Sèng-chài Sèng-chài! jîn-chū ê tōa

5-5- | 1-5 5 | 6-3- 4 2 2. 1 | 1--- || 4-3- ||

主，三，位，一，體，上，希，崇，光，歸，祿。
敬，拜，在，普，現，今，將，來，至，大，至，聖。
可，比，權，能，慈，愛，聖，潔，極，其，齊，全。
主，宰，三，位，一，體，上，希，崇，光，歸，祿。阿們。

Chú-chhāin, Sam-ūi-it-thé Siōng-tè-êng-kng kui Lí.
keng-pai, Chhāi-chá-hiān-kim chiong-lai chí-tōa, chí-seng.
thang pí, Koān-lêng-chū-ài seng-kiat kék-kí chhāu-chng.
Chú-chhāin, Sam-ūi-it-thé Siōng-tè-êng-kng kui Lí. A-men.